

出版說明

中國古代版畫曾經擁有輝煌燦爛的歷史，自它誕生之日起，便像細流小川，匯入我國傳統文化的長河，伴隨着歷史步伐奔湧向前，折射出耀眼奪目的光輝。它以廣泛的內容、多樣的形式、明晰的寫實畫面、獨特的雕刻技巧而博得廣大人民的喜愛。這份優秀文化藝術遺產，亟待系統整理、研究，並選擇出版。

鄭振鐸先生曾編印過《中國版畫史圖錄》、《中國古代木刻畫選》，還進而計劃彙編《中國古代版畫叢刊》，他說：「《版畫史圖錄》和《木刻畫選》都祇是零縑片頁，祇可作為『窺豹一斑』，欲求其全，卻非重印若干部全書不可。」於是在五十年代便着手編輯《中國古代版畫叢刊初編》，後因鄭先生出國途中飛機失事不幸遇難，原定初編三十六種的編印工作僅完成半數便告中輟。

爲了展示中國古代版畫的豐富內容，爲了提供研究中國文化史、中國歷史的圖像資料，一九八八年，我們將初編已出的十八種加上宋本《新定三禮圖》、明本《顧氏畫譜》共二十種，以《中國古代版畫叢刊》爲名，分四大冊出版，以竟初編之功。這次，又選擇二十種版畫精品，其中有宋刻《梅花喜神譜》、元刻《飲膳正要》（殘卷）、明刻《釋氏源流》、《古今列女傳評林》、《青樓韻語》、《元曲選圖》、《名山圖》以及程氏滋蘭堂刻彩色套印本《程氏墨苑》、清刻《太平山水圖畫》、《古欽山川圖》等等，分成九輯，作爲《中國古代版畫叢刊二編》出版，其編印宗旨一如初編，相

信通過它比較全面地瞭解中國傳統版畫藝術的風貌，並將得到海內外研究者、美術工作者和版畫愛好者的歡迎。

上海古籍出版社 一九九四年六月

出版說明

中國古代版畫叢刊總序

版畫就是木刻畫，用一塊木板，刻出人物圖像等，而用紙刷印十百份乃至千萬份的。它是屬於繪畫的一個部門，卻較繪畫有更廣大的宣傳作用。在近代印刷術沒有發明之前，木刻畫乃是主要的傳播藝術形象與科學知識的武器。當然，宗教的宣傳也是其作用之一。在中國，最早是用來刻印佛像、菩薩像等，在西方，則用來刻印聖母像、耶穌像。在彩色套印的版畫沒有發明之前，都是用筆把各種彩色塗在版畫上的。紙牌和酒牌的刻印，也在其早期的應用範圍之內。凡是需要多量分發或傳播的繪畫，在較早時期，都是用版畫來刷印的。對於大多數的宗教信仰者們，對於不大識字的人，對於愛好藝術的人，總之，對於一切人，版畫所表現的造型藝術，乃是他們所喜愛的，所讚賞的，所擁護的。不看「年畫」的市場麼？擁擠着的男男女女，老老少少，不都在熱烈地欣賞彩色鮮艷的《百子圖》、《美人圖》和許多戲劇故事畫、風景人物畫麼？他們挑選最愜心合意的一幅或幾幅，買回家來作為新年和其後的若干時日的裝飾或欣賞之用。它滿足了廣大人民的對於藝術的欣賞的要求，培養了他們的欣賞能力，增加了他們的一般常識乃至歷史知識和英雄故事的瞭解。有了版畫，許多應用科學，像《本草》，像《武經總要》，像《博古圖》等等，乃能說明艱深的問題。一幅詳明的版畫，比之長篇大論的文章，更能引人入勝，更能把道理闡說明白。宋人鄭樵極力提倡圖籍的作用。古代所謂「圖」，除了手繪本之外，就是木刻畫的本子了。「圖文並茂」，乃是應用版畫作為插圖的書籍的美稱。「看圖識字」，說明了

插圖怎樣地能夠給人以教育。

作為書籍的插圖還不是最早的版畫主要的應用範圍。它常常是單幀印行，作為供養之資，像佛像、菩薩像、聖母像之類；作為飾壁壯觀之畫幅，像《四美人圖》、《西湖十景》之類。它是從附庸而蔚為大國的。在美術史上有它的特別地位。它的耀目的光芒，從公元九世紀到二十世紀不斷地照射出異樣的變幻無窮的彩色。它可以寫成一部它自己的發展史。在比較成熟的晚唐時代的一部《金剛經》的扉畫（公元八六八年刻）上，已經可以看出中國版畫的創作是有了更早的來源的。宋代的版畫，雖保存下來的不多，但已能使我們明白其高深精美的成就。《三禮圖》、《天竺靈籤》和許多佛經的插圖，一眼望之，就知道不是什麼粗率的作品。他們乃是很高明的藝術人們的創作。大氣魄的有插圖的書籍，像《博古圖》、《營造法式》和《大觀本草》等原來的北宋時代的刊本，雖已不可得而見（有零頁，但未見附有插圖的頁子保存下來），但在後代的翻刻本和摹繪本上猶可看出他們的精緻而準確的有上等的科學價值的版畫的光彩來。建版的圖書，開始了上圖下文的狹長式的插圖，也開始了小說書、故事書的插圖風氣（像《列女傳》）。今存的元至治本的《三國志平話》等插圖，是從宋代一脈相傳下來的。人物的形象雖都是小型的，而極為活潑生動，雖咫尺而具有尋丈之勢。這樣的作風，一直到明末還保存着。明初的版畫，全部繼承了宋、元的風格。但洪武時代，猶是粗率。至永樂、宣德，則浩浩蕩蕩，氣魄壯大，在扉畫上，精緻工細，一筆不苟，而也時有撼心震肺的大作品出現，像《鬼子母揭鉢圖》之類。弘治以後，插圖的應用尤廣。正德、嘉靖之際，已有以「版畫」為表現社會生活、誇耀政治家的治績和大官僚地主的園庭佈置的工具。在家譜裏，除了墓道、祠堂的景色之外，祖先的畫像，也都以「版畫」來表現

之。這便成了很可珍貴的歷史資料的一部分。萬曆時代乃是中國古代版畫史的黃金時代，在那四十八年間，不僅保存的插圖本特別多，而且也門類繁雜，包羅萬象，為研究封建社會生活的最可珍貴的第一手資料，像《忠義水滸傳》插圖、《元曲選》插圖、《帝鑑圖說》、《古今列女傳評林》、《程氏墨苑》、《方氏墨譜》等等，都是以浩瀚的一二百幅乃至三五百幅的插圖，表現形形色色的封建社會人民的喜怒哀樂之情與多種多樣的理想的和現實的生活的。沒有別的圖書比之他們會包含着更多的這樣的形像的具體的史料的了。還有舉之不盡的許多小說、戲曲的插圖。還有種種的詩、詞畫譜，和包括了古代名畫成為一部以插圖為主的「歷代畫史」的《顧氏名公畫譜》等等。至於實用的《本草》、《醫經》、《武備書》等等的均有豐富的插圖，那是更不用特別提及的了。在這個時代的中期，程君房刷印《墨苑》時，初曾使用彩墨，試印若干幅的彩畫，這便是所謂五色印本的《程氏墨苑》，而一時遊戲之作，乃成為彩色版畫創作的先聲了。崇禎版的《金瓶梅》插圖，以二百幅的版畫，橫恣深刻地表現出封建社會的現實生活，在那裏，沒有金戈鐵馬，名將對壘，沒有神仙鬼怪的幻變，沒有大臣名士們的高會、遨遊，有的祇是平平常常的人民的日常生活，是土豪惡霸們的欺詐、壓迫，是被害者們的忍泣吞聲，是無告的弱小人物的形象，實在可稱為封建社會時代的現實主義的大傑作，正和《金瓶梅》那部大作品相匹配。陳洪綬以名畫家而為「版畫」作畫稿。老蓮的《水滸葉子》傳遍天下，也就壯大了「版畫」的聲勢。胡曰從寓居金陵，製作《十竹齋畫譜》、《十竹齋箋譜》，發明了逗板拱花之術，為彩色版畫奠定了最堅實的基礎。蕭雲從以遺民而寫《離騷圖》、《太平山水圖畫》，以及劉源的寫《凌煙閣功臣圖》，金古良的寫《無雙譜》，都不是無所謂而作。故國的山河，無雙的英雄人物，可泣可歌的為祖國、為

自由而鬪爭的事跡，皆以版畫來表現出來，化身千百，宣傳的作用甚大。滿洲的皇室，也隨即運用了「版畫」的武器，來宣傳他們自己。於《耕織圖》等實用圖籍之外，像《萬壽盛典》的插圖，出于畫家王原祁和刻工朱圭之手，洋洋灑灑兩鉅冊，是一幅放大放長的《清明上河圖》，雖寫皇家盛典，而實亦當時市井生活的寫真也。李漁和他的女婿沈心友，創作《芥子園畫譜》，在彩色版畫的製作上，也有了新的貢獻。乾、嘉以來，版畫的應用，自皇室以至民間，迄未中絕。至於清末民初，彩色版畫的創作，尤能獨創一格。名士詩人們競作詩箋，以相酬酢，出奇制勝，大有精神。魯迅先生和我編的一部《北平箋譜》，就收集了那一部分詩箋的精華。到了今日，則彩色版畫的技術更爲道上。榮寶齋所印製的唐周昉的《簪花仕女圖》，套印到一千次以上，印在古色絹上的，尤爲逼真。吸取了西方方法的新木刻畫，也有了很大的成就。把古代版畫的傳統藝術，和西方木刻畫的技術結合了起來，創作出新的內容和新的形式的版畫，是完全有可能實現的，而且現在就正在實現。將一千多年的古老的版畫，推進到更爲光輝燦爛的階段，就將是我們這一代的事業。所以，在我們這一代也完全有必要，把古代版畫的優良傳統介紹出來。不僅供木刻家吸取古代優良傳統之資，而且，在提供了封建社會生活的史料和第一手的古代科學、技術知識等等方面，這種介紹也會有很大的作用。

中國古代版畫的收集，祇是最近五六十年來的業績。在過去，對於收集版畫，都諱莫如深，被稱爲收集「小人書」。畫家們往往購致許多版畫書作爲畫稿，卻也不大願意讓別人知道。藏書家間有皮藏有插圖的書籍，卻並非爲了插圖而收集它們。在民國初年，有陳大鐙先生的，才第一次着意地收集明代的版畫書，並着手編輯《徽派刻工名手姓名錄》。王孝慈、馬隅卿二先生繼

之，乃大有收穫。北京圖書館也聞風而起，成爲插圖書的歸宿地。我在南北各地也不斷地在收集版畫書，而收集的範圍較廣，亦間得宋、元及明初刊刻的圖籍。在三十多年的辛勤的收集的結果，所得不過一千多種，合之北京圖書館所藏，不計地志山經，也不到二千種。可見，這類美術書是「可遇而不可求」的。在今日，即欲求一原刊初印的《耕織圖》也非易事。因之，複製流傳其中的重要圖籍，實有必要。

我曾經絕斷地編印過《中國版畫史圖錄》五輯（第六輯已印刷及半，未出版），共二十冊，「版畫史」卻始終未着一字，雖然曾搜集了不少材料。前幾年，又曾爲人民美術出版社，編輯一部《中國古代木刻畫選》，到了今年纔完成，其前面纔有一篇《中國木刻史略》。它們祇可作爲初步的介紹而已。上海古典文學出版社和我商量，要出版些這一類的圖籍。我感覺到，《版畫史圖錄》和《木刻畫選》都祇是零縑片頁，祇可作爲「窺豹一斑」，欲求其全，卻非重印若干部全書不可。因便着手編輯這部《中國古代版畫叢刊初編》。《初編》所收，凡三十六種，時代是，自宋代到清代嘉慶。也還祇是選擇一部分重要之作而已。繼此有作，將還會有「二編」、「三編」乃至七八編而未已。（重要的有益、有用的插圖書，值得複印流傳的，總有五百種以上。）如有可能，每年將出版一編到兩編。

很感謝古典文學出版社給我編輯這部篇幅浩瀚的《叢刊》的機會。讀者們得到這樣一部書的時候，想來也會感謝他們的慎重、細緻的複製與精美的裝幀的。

一九五七年九月二十二日鄭振鐸序於保加利亞瓦爾納市的黑海海濱

第八輯目次

海內奇觀〔明〕楊爾曾輯

名山圖〔明〕墨繪齋摹

太平山水圖畫〔清〕張萬選編 蕭雲從繪

古歛山川圖〔清〕吳逸繪

海內奇觀目錄

海內奇觀引	一
海內奇觀叙	七
海內奇觀題語	一三
叙刻海內奇觀	一七
新鐫海內奇觀凡例	二五
目錄	三三
大明一統圖賦	四七

卷一

嵩嶽圖說一名中嶽	五七
岱宗圖說一名東嶽	六五
華嶽圖說一名西嶽	七五
衡嶽圖說一名南嶽	八七
恒嶽圖說一名北嶽	九三
白嶽圖說一名齊雲巖	九七

卷二

孔林圖說	一二三
------	-----

目錄

西山圖說	一二九
金陵圖記采石磯、青山、九華山、錫山、慧泉附	一三五
茅山圖說	一四七
黃山圖說	一五三
浮山圖說	一七七
金山、焦山、北固山圖說	一九三
虎丘圖說上方、靈巖、光福、荷花蕩附	二〇一

卷三

西湖圖說	二〇九
詞詠西湖十景	二六〇
蘇堤春曉	二六一
花港觀魚	二六三
柳浪聞鶯	二六五
麴院風荷	二六七
雷峰夕照	二六九
平湖秋月	二七一
三潭印月	二七三

斷橋殘雪……………二七五

南屏晚鐘……………二七七

兩峰出雲……………二七九

卷四

吳山圖說烟雨樓說附……………二八一

咏錢塘十勝……………二九二

六橋烟柳……………二九三

冷泉猿嘯……………二九五

北關夜市……………二九七

蘇堤曲院……………二九九

東海朝暾……………三〇一

九里虬松……………三〇三

孤山放鶴……………三〇五

浙江秋濤……………三〇七

虎跑泉湧……………三〇九

放生嘉會……………三一

咏五雲六景……………三一一

鹿巖看雲……………三二三

龍池祈雨……………三二五

靜軒對雪……………三二七

仙塢樵歌……………三一九

閑亭候潮……………三二一

禪堂夜月……………三二三

天目山圖說徑山附……………三二五

卷五

兩越名山圖說……………三四三

新昌南明山……………三四八

奉化雪竇……………三四八

餘姚四明山……………三四九

鄞東湖……………三五〇

會稽禹穴……………三五一

嚴陵釣臺……………三五二

金華金華山……………三五二

縉雲仙都……………三五五

麗水南明……………三五六

青田石門……………三五六

永嘉江心寺……………三五七

平陽南雁蕩……………三五八

樂清玉甌峰……………三五九

諸暨五泄……………三五九

補陀洛伽山圖說即普陀山

補陀十二景詩

梅灣春曉

茶山夙霧

古洞潮音

龜潭寒碧

天門清梵

磐陀曉日

千步金沙

蓮洋午渡

香爐翠靄

鉢盂鴻瀨

洛伽燈火

靜室茶烟

卷六

天台山圖說

雁蕩山圖說

雁蕩山題咏

寶冠寺

能仁寺

目錄

三六一

三九五

三九六

三九六

三九六

三九六

三九七

三九七

三九七

三九八

三九八

三九八

三九九

三九九

三九九

四〇一

四一一

四一八

四一九

四二一

本覺寺

凌雲寺

古塔寺

飛泉寺

普門寺

羅漢寺

石門寺

瑞鹿寺

華嚴寺

天柱寺

靈峰寺

真濟寺

淨明寺

靈巖寺

石梁寺

雙峰寺

剪刀峰

大龍湫

卷七

武夷山圖說

四二三

四二五

四二七

四二九

四三一

四三三

四三五

四三七

四三九

四四一

四四三

四四五

四四七

四四九

四五一

四五三

四五五

四五七

四五九

目錄

九鯉湖圖說……………四七七

滕王閣圖說……………四九五

麻姑山圖說……………四九九

卷八

匡廬圖說……………五〇九

黃鶴樓岳陽樓赤壁磯圖說……………五一七

咏瀟湘八景……………五二〇

瀟湘夜雨……………五二一

江天暮雪……………五二三

山寺晚鐘……………五二五

洞庭秋月……………五二七

遠浦歸帆……………五二九

平沙落雁……………五三一

山寺晴嵐……………五三三

漁村夕照……………五三五

峨眉山圖說……………五三七

三峽圖說……………五四五

四川棧道圖說……………五五一

兩河圖說……………五五五

卷九

太和山圖說一名武當山……………五六七

宮觀總圖說……………五七〇

太和宮圖說……………五七三

南巖宮圖說……………五八三

紫霄宮圖說……………五八九

五龍宮圖說……………五九五

玉虛宮圖說……………六〇三

遇真宮圖說……………六〇九

迎恩宮圖說……………六一三

淨樂宮圖說……………六一七

卷十

五臺山圖說……………六二五

桂海圖說……………六三一

獨秀山……………六三一

疊綵山……………六三四

寶積山……………六三四

七星巖……………六三五

省春巖……………六三六

灘山	六三七
隱山	六三八
龍隱巖	六三九
伏波山	六三九
白龍洞	六三九
虞山	六四〇
堯山	六四〇
訾家州	六四一
七星巖圖說	六四三
鷄足山圖說	六四七

雲南九鼎山圖說	六五三
點蒼山圖說	六五七
附	
十大洞天	六六五
三十六洞天	六六六
七十二福地	六六九
海中名山	六七三
海上十渚	六七四
海內奇觀跋 石谷風撰	一

海內奇觀引



近代名山有紀始於吳郡

敬而備於括蒼何振卿增都損

何自命撮勝者吳興慎氏也每

攬三家之帙幾括寓內之奇然

吳郡
吳興
吳郡
吳興
吳郡
吳興



雖文中有畫而目前無山賞心
者猶遺恨焉武林楊子博雅多
奇神情散逸雖生長湖山之會
而尤抗志天游之表妙抒心靈
先窮目界寄興盪薄假技丹青

首標華夷之巨桴指掌五嶽之
真形靈山異境略存髣髴福地
洞天盡入形容萬象縮之豪端
千嶂疊之尺幅丹崖翠壁依稀
若覩猿啼宦戾惴恍如聞又不

必誦長篇而色飛哦短詠而解
順者矣比諸三家得未曾有命
曰奇觀信不誣耳昔宗少文自
嘆足跡未遍名山遂圖四壁以
供卧遊每為之援棊動搯歎今